



سمكتي الملوّنة

سمكتي الملوّنة منظرها ما أحسنه
تعيشر في زجاجة شفافة و قّاجة

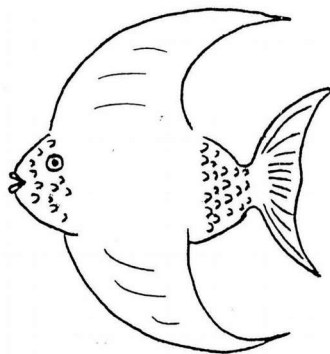
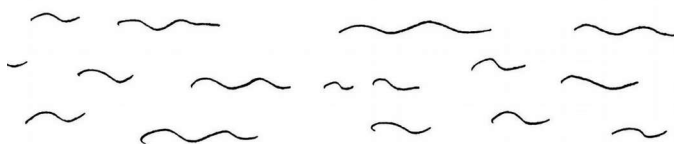
سمكتي الملوّنة

أسألها فتحكي تكاد، حزنا، تبكي
لما جرى في البيت بين أخي و أختي

سمكتي الملوّنة

لها جديد الماء للعيشر و الفداء
أحبها من قلبي كقطتي و قلبي

سمكتي الملوّنة



Mon peis de totas las colors

Mon peis de totas las colors,
Viu dins son aquari

Mon peis de totas las colors.

Li demandi e me ditz
Quand es sol a l'ostal

quin plaser de l'agachar
transparent e lusent,

que plora de tristum
entre mon fraire e ma sòrre,

Mon peis de totas las colors.

Ten d'aiga canda
L'aimi de tot mon còr

per viure coma cal.
coma mon can,

Mon peis de totas las colors.

(poèma popular marroquin)